

V Bruseli 21. augusta 2025
(OR. en)

12186/25

PECHE 231
DELECT 107
UK 146

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	21. augusta 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2025) 4706 final
Predmet:	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z 16. 7. 2025, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2017/118, pokiaľ ide o opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov v oblasti Dogger Bank a v niektorých oblastiach Kattegatu

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2025) 4706 final.

Príloha: C(2025) 4706 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 16. 7. 2025
C(2025) 4706 final

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 16. 7. 2025,

ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2017/118, pokiaľ ide o opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov v oblasti Dogger Bank a v niektorých oblastiach Kattegatu

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Článkom 11 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013¹ sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty o opatreniach na ochranu rybolovných zdrojov, ktoré sú potrebné na to, aby členské štáty dodržiavali určité povinnosti vyplývajúce z únijných právnych predpisov o životnom prostredí. Podľa relevantných ustanovení smerníc EÚ o ochrane prírody (smernica o biotopoch² a smernica o vtákoch³) sú členské štáty povinné určiť osobitné chránené územia na ochranu biotopov a druhov európskeho záujmu. Tieto územia tvoria európsku ekologickú sústavu Natura 2000. Členské štáty sú povinné zaviesť potrebné opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov na dosiahnutie cieľov ochrany daných území, ako aj vykonať vhodné kroky, aby sa zabránilo poškodzovaniu prirodzených biotopov a výraznému rušeniu druhov, pre ktoré boli lokality označené ako chránené. Takéto opatrenia musia zodpovedať ekologickým požiadavkám prirodzených biotopov a druhov vyskytujúcich sa v danej lokalite a môžu zahŕňať opatrenia týkajúce sa rybárstva.

Podľa rámcovej smernice o morskej stratégii⁴ členské štáty prijímajú opatrenia potrebné na dosiahnutie alebo udržanie dobrého environmentálneho stavu. Ak členské štáty skonštatujú, že na dodržiavanie povinností podľa článku 13 ods. 4 rámcovej smernice o morskej stratégii, článku 4 smernice o vtáctve alebo článku 6 smernice o biotopoch sú potrebné určité opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov, tieto opatrenia sa musia prijať v súlade s pravidlami spoločnej rybárskej politiky (SRP).

Delegovaným nariadením (EÚ) 2017/118⁵ sa stanovili opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov v určitých oblastiach Severného mora. Na základe predložených odporúčaní by sa toto delegované nariadenie malo zmeniť v snahe zaviesť nové navrhnuté opatrenia.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Dogger Bank

Členské štáty oblasti Severného mora (Belgicko, Dánsko, Francúzsko, Holandsko, Nemecko a Švédsko) iniciovali diskusie v snahe navrhnúť opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov v lokalite Dogger Bank v roku 2008. Zainteresované strany sa v priebehu rokov zapájali do rôznych konzultácií a *ad-hoc* stretnutí na vnútroštátnej úrovni, aj na úrovni EÚ. Poradná rada pre Severné more (NSAC) od roku 2011 vydala viaceré stanoviská a pozičné dokumenty, ktoré dokumentujú rozličné názory iných zainteresovaných skupín a odvetvia rybolovu, ako aj

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22 – 61, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj/eng>).

² Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7 – 50, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj/eng>).

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, s. 7 – 25, <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj/eng>).

⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES zo 17. júna 2008, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti morskej environmentálnej politiky (rámcová smernica o morskej stratégii) (Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2008, s. 19 – 40, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng>).

⁵ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/118 z 5. septembra 2016, ktorým sa stanovujú opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov na účely ochrany morského prostredia v Severnom mori (Ú. v. EÚ L 19, 25.1.2017, s. 10 – 25, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_del/2017/118/oj).

odporúčania, ako zlepšiť proces regionalizácie⁶. Komisia sa od roku 2008 zúčastnila na mnohých technických zasadnutiach s členskými štátmi a so zainteresovanými stranami, ktoré sa od roku 2013 organizovali v rámci regionalizácie.

Členské štáty oblasti Severného mora s Nemeckom a Holandskom ako iniciujúcimi členskými štátmi 17. júna 2019 predstavili počiatočné spoločné odporúčanie k opatreniam na ochranu rybolovných zdrojov v nemeckých a holandských oblastiach lokalít sústavy Natura 2000 „Doggerbank“ DE1003301 a „Doggersbank“ NL2008001. Ich zámerom je ochrana piesčín (typ biotopu H1110) pred mobilným dnovým výstrojom. Na základe posúdenia⁷ pôvodného spoločného odporúčania, ktoré vypracoval výbor STECF, členské štáty oblasti Severného mora 19. októbra 2023 predložili aktualizované spoločné odporúčanie, v ktorom opatrenia na hospodárenie a presadzovanie čiastočne aktualizovali v súlade s odporúčaniami v hodnotení STECF zameranom na pôvodné spoločné odporúčanie.

STECF na svojom plenárnom zasadnutí 11. – 15. marca 2024 vydal k aktualizovanému spoločnému odporúčaniam kladné posúdenie⁸.

Aktualizované spoločné odporúčanie obsahuje opatrenia na ochranu piesčín. Vlečné siete s rozperným rahnom, vlečné siete s vodiacími štítkmi na lov pri dne, dredže a záťahové siete sú v niektorých častiach lokalít sústavy Natura 2000 zakázané. Cieľom je zmierniť tlak na bentické biotopy spôsobený mobilným rybárskym výstrojom, ktorý prichádza do kontaktu s dnom, na účel splnenia povinností vyplývajúcich z článku 6 smernice o biotopoch.

Aktualizované spoločné odporúčanie takisto zahŕňa konkrétne opatrenia na kontrolu a presadzovanie predpisov, ktoré sú potrebné na zaručenie správneho vykonávania opatrení na hospodárenie.

Oblasti Kattegat

Členské štáty oblasti Severného mora so Švédskom ako iniciujúcim členským štátom 11. júla 2024 predložili Komisii spoločné odporúčanie k ochrane sviňuchy tuponosej a morských vtákov v chránených morských oblastiach Stora Middelgrund och Röde bank (SE0510186), Fladen (SE0510127), Lilla Middelgrund (SE0510126) a Morups bank (SE0510187) v Kattegate.

V spoločnom odporúčaní navrhujú zrušiť možnosť loviť žiabrovkami a viacstennými žiabrovkami v oblastiach obmedzeného rybolovu, za predpokladu, že sa prevádzkovatelia zapoja do vnútroštátneho programu monitorovania s diaľkovým elektronickým monitorovaním (REM) vrátane kamier na palube. V delegovanom nariadení (EÚ) 2022/952⁹ sa dotknutým členským štátom ukladá povinnosť najneskôr do 31. decembra 2024 preskúmať údaje o náhodných úlovkoch sviňuchy tuponosej a morských vtákov. V rámci programu monitorovania sa však neuskutočnil žiadny rybolov.

STECF na svojom plenárnom zasadnutí 22. – 26. marca 2021 posúdil tento konkrétny druh rybolovu žiabrovkami a viacstennými žiabrovkami v oblasti obmedzeného rybolovu a hoci

⁶ <https://www.nsrac.org/wp-content/uploads/2020/06/09-1920-NSAC-Advice-on-Dogger-Bank-Process.pdf>.

⁷ Európska komisia, Spoločné výskumné centrum, Sala, A., Ulrich, C.: *Review of joint recommendations for Natura 2000 sites at Dogger Bank, Cleaver Bank, Frisian Front and Central Oyster grounds* (Preskúmanie spoločných odporúčaní pre lokality sústavy Natura 2000 v oblastiach Dogger Bank, Cleaver Bank, Frisian Front a Central Oyster grounds) (STECF-19-04), Sala, A.(redaktor), Ulrich, C.(redaktor), Úrad pre publikácie, 2019, <https://data.europa.eu/doi/10.2760/422631>.
https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-24-01_20240405.

⁸ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/952 z 9. februára 2022, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2017/118, ktorým sa stanovujú opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov na účely ochrany morského prostredia v Severnom mori. Ú. v. EÚ L 165, 21.6.2022, s. 1 – 22.

spochybní¹⁰ jeho vhodnost, skonštatoval možnost preskúmať ho po trojročnom uplatňovaní. Toto opatrenie bolo súčasťou širšieho spoločného odporúčania predloženého v roku 2021, ktoré obsahovalo viaceré opatrenia, pri ktorých STECF dospel k záveru, že celkovo predstavujú pozitívny krok k minimalizácii negatívnych vplyvov rybolovných činností na dotknuté biotopy.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

Zhrnutie opatrenia

Hlavným právnym krokom je prijatie opatrení potrebných na dodržiavanie povinností členských štátov vyplývajúcich z právnych predpisov Únie v oblasti životného prostredia.

Právny základ

Článok 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

¹⁰ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/d/stecf/stecf-plen-21-01>.

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 16. 7. 2025,

ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2017/118, pokiaľ ide o opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov v oblasti Dogger Bank a v niektorých oblastiach Kattegatu

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES¹¹, a najmä na jeho článok 11 ods. 2,

keďže:

- (1) Podľa článku 11 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sú členské štáty splnomocnené prijímať vo svojich vodách opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov, ktoré sú nevyhnutné na splnenie ich povinností vyplývajúcich z článku 6 smernice Rady 92/43/EHS (ďalej len „smernica o biotopoch“)¹², článku 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES (ďalej len „smernica o vtákoch“)¹³ a článku 13 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES (ďalej len „rámcová smernica o morskej stratégii“)¹⁴.
- (2) V článku 6 smernice o biotopoch sa vyžaduje, aby členské štáty zaviedli potrebné ochranné opatrenia pre osobitné chránené územia, ktoré zodpovedajú ekologickým požiadavkám typov prirodzených biotopov a druhov chránených v daných lokalitách. Členské štáty sú okrem toho povinné podniknúť primerané kroky na predchádzanie poškodzovaniu prirodzených biotopov a biotopov druhov, ako aj podstatnému rušeniu druhov, pre ktoré boli tieto územia označené ako chránené.
- (3) V článku 4 smernice o vtákoch sa členským štátom ukladá povinnosť zaviesť osobitné ochranné opatrenia týkajúce sa biotopov druhov uvedených v jej prílohe I. Okrem toho sa od členských štátov vyžaduje, aby prijali podobné ochranné opatrenia v prípade pravidelne sa vyskytujúcich sťahovavých druhov, ktoré nie sú uvedené v jej prílohe I.

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj/eng>).

¹² Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj/eng>).

¹³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, s. 7, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj/eng>).

¹⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/56/ES zo 17. júna 2008, ktorou sa ustanovuje rámec pre činnosť Spoločenstva v oblasti morskej environmentálnej politiky (rámcová smernica o morskej stratégii) (Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2008, s. 19, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng>).

- (4) V súlade s článkom 13 ods. 4 rámcovej smernice o morskej stratégii majú členské štáty prijať programy opatrení na dosiahnutie alebo udržanie dobrého environmentálneho stavu zahŕňajúce opatrenia priestorovej ochrany, ktoré budú prínosom pre zosúladené a reprezentatívne siete chránených morských oblastí a budú primerane prihliadať na diverzitu ekosystémov, ktoré ich tvoria, napríklad osobitné chránené územia podľa smernice 92/43/EHS, osobitne chránené územia podľa smernice 2009/147/ES, ako aj chránené morské oblasti, ako ich schválila Únia alebo dotknuté členské štáty v rámci medzinárodných alebo regionálnych dohôd, ktorých sú zmluvnými stranami.
- (5) Podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, ak sa členský štát domnieva, že opatrenia, ktoré treba prijať na účely splnenia povinností podľa environmentálnych právnych predpisov Únie uvedených v článku 11 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, a ostatné členské štáty majú priamy hospodársky záujem na druhu rybolovu, na ktorý sa majú takéto opatrenia vzťahovať, Komisia je splnomocnená prijať na základe spoločného odporúčania predloženého členskými štátmi takéto opatrenia prostredníctvom delegovaných aktov.
- (6) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2017/118¹⁵ sa stanovujú opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov na účely ochrany morského prostredia v určitých chránených morských oblastiach Severného mora.
- (7) Nemecko a Holandsko (iniciujúce členské štáty) 19. októbra 2023 spolu s Belgickom, Dánskom, Francúzskom a Švédskom predložili Komisii spoločné odporúčanie k ochranným opatreniam v nemeckých a holandských oblastiach Dogger Bank v lokalitách sústavy Natura 2000: „Doggerbank“ (DE1003301) a „Doggersbank“ (NL2008001).
- (8) V spoločnom odporúčaní sa navrhli ochranné opatrenia na ochranu piesčín (typ biotopu H1110) pred vplyvom mobilného dnového výstroja, konkrétne zákaz mobilných vlečných sietí na lov pri dne a záťahových sietí v konkrétnych oblastiach v daných oblastiach lokality Natura 2000.
- (9) Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) posúdil spoločné odporúčanie na svojom plenárnom zasadnutí 11. – 15. marca 2024¹⁶.
- (10) STECF dospel k záveru, že navrhnuté ochranné opatrenia v oblasti Dogger Bank môžu byť prínosom pre úsilie zaručiť udržanie a obnovu biotopov a druhov, ktoré sú predmetom spoločného odporúčania, aby dosiahli priaznivý stav ochrany, a že opatrenia predstavujú pozitívny krok vpred, pretože: i) minimalizujú negatívny vplyv rybolovných činností na určité biotopy a ich biotické spoločenstvá a ii) sú zárukou, že pri rybolovných činnostiach sa zabráňuje degradácii morského prostredia, ako sa stanovuje v článku 2 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
- (11) Ďalej spoločné odporúčanie obsahuje aj návrh rozšíriť zákaz platný pre plavidlá na lov vakovou sieťou na oblasti hospodárenia Nemecka aj Holandska. STECF zdôraznil, že zahrnutie všetkých skupín výstroja do opatrení na hospodárenie je potrebné na

¹⁵ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/118 z 5. septembra 2016, ktorým sa stanovujú opatrenia na ochranu rybolovných zdrojov na účely ochrany morského prostredia v Severnom mori (Ú. v. EÚ L 19, 25.1.2017, s. 10, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg_del/2017/118/oj).

¹⁶ 75. správa z plenárneho zasadnutia Európskej komisie, Spoločného výskumného centra, Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybárstvo (STECF-PLN-24-01), Rihan, D. a Doerner, H. redaktori, Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxemburg, 2024, <https://data.europa.eu/doi/10.2760/82418>, JRC137730.

minimalizovanie negatívnych vplyvov rybolovu a na prevenciu degradácie morského prostredia v dôsledku rybolovu.

- (12) Ďalej spoločné odporúčanie zahŕňa opatrenia na kontrolu a presadzovanie dodržiavania predpisov. STECF skonštatoval, že sa v spoločnom odporúčaní zohľadnili predchádzajúce odporúčania STECF, a dospel k záveru, že predmetné opatrenia na kontrolu a presadzovanie dodržiavania predpisov sa javia primerané a dostatočné na to, aby bolo zaručené správne presadzovanie navrhovaných opatrení v zónach hospodárenia. Niektoré z navrhnutých kontrolných opatrení už však predstavujú právnu povinnosť, a preto v tomto delegovanom nariadení nefigurujú.
- (13) Z posudzovania stavu ochrany lokality ešte stále vyplýva, že je nepriaznivý, a podľa údajov, ktoré predložili členské štáty, rybolovné činnosti narušili zloženie druhov a prevládajú menšie a krátkožijúce druhy.
- (14) Komisia sa preto domnieva, že opatrenia navrhnuté v spoločnom odporúčaní prispievajú k minimalizácii negatívnych vplyvov rybolovných činností vo vodách EÚ v lokalitách sústavy Natura 2000 Dogger Bank.
- (15) V článku 3 ods. 3 písm. d) delegovaného nariadenia (EÚ) 2017/118 sa stanovuje výnimka zo zákazu rybolovu v oblastiach obmedzeného rybolovu Stora Middelgrund och Röde bank (SE0510186), Fladen (SE0510127), Lilla Middelgrund (SE0510126) a Morups bank (SE0510187) v oblasti Kattegat v prípade žiabroviek a viacstenných žiabroviek za predpokladu, že sa rybárske plavidlá zúčastňujú na vnútroštátnom monitorovaní a hodnotiacom programe vykonávanom vnútroštátnymi orgánmi alebo v mene vnútroštátnych orgánov s cieľom vyhodnotiť vedľajšie úlovky sviňuchy tuponosej a morských vtákov pomocou diaľkového elektronického monitorovania vrátane využívania palubných kamerových systémov a údajov o polohe. Takisto sa v článku 3 ods. 3 písm. d) ukladá Švédsku povinnosť každoročne preskúmať údaje o náhodných úlovkoch sviňuchy tuponosej a morských vtákov na účely záverečného posúdenia do 31. decembra 2024.
- (16) Predmetná výnimka sa stanovila po tom, ako ju STECF preskúmal na svojom plenárnom zasadnutí 22. – 26. marca 2021¹⁷. Hoci STECF vyjadril pochybnosti vzhľadom na vhodnosť výnimky, skonštatoval možnosť preskúmať ju po troch rokoch uplatňovania. Výnimka bola súčasťou širšieho spoločného odporúčania predloženého v roku 2021, ktoré obsahovalo viaceré opatrenia, pri ktorých STECF dospel k záveru, že celkovo predstavujú pozitívny krok k minimalizácii negatívnych vplyvov rybolovných činností na dotknuté biotopy.
- (17) Členské štáty oblasti Severného mora so Švédskom ako iniciujúcim členským štátom 11. júla 2024 predložili Komisii spoločné odporúčanie, v ktorom navrhli danú výnimku zrušiť, pretože sa v rámci programu monitorovania neuskutočnil žiadny rybolov a pretože nie sú k dispozícii žiadne nové údaje, ktoré by preukazovali zlý stav populácie v Beltskom mori.
- (18) Komisia sa domnieva, že z dôvodov uvedených v odôvodnení 16 je náležité výnimku vzťahujúcu sa na žiabrovky a viacstenné žiabrovky zrušiť.
- (19) Delegované nariadenie (EÚ) 2017/118 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

¹⁷ Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) – správa zo 66. plenárneho zasadnutia (PLEN-21-01). EUR 28359 EN, Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxembursko, 2021, ISBN 978-92-76-36151-0 (online) doi:10.2760/437609 (online), JRC124902.

- (20) Týmto delegovaným nariadením nie je dotknutá potreba dodatočných opatrení na ochranu rybolovných zdrojov potrebných na dosiahnutie súladu s relevantnými ustanoveniami smernice o vtákoch, smernice o biotopoch a rámcovej smernice o morskej stratégii ani pozícia Komisie, pokiaľ ide o dodržiavanie povinností zainteresovaných členských štátov podľa relevantných právnych predpisov Únie v oblasti životného prostredia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Delegované nariadenie (EÚ) 2017/118 sa mení takto:

1. Článok 3 sa mení takto:

- a) Bod 1 písm. a) sa nahrádza takto:

„a) v oblastiach 1(1) až 1(15) s výnimkou príslušných varovných zón 1(10.az), 1(11.az), 1(12.az), 1(13.az) 1(14.az) a 1(15.az) sa zakazuje tento výstroj: vlečná sieť na lov pri dne (TB), vlečná sieť s rozperným rahnom (TBB), vlečná sieť s vodiacími štítmí na lov pri dne (OTB), dvojité vlečná sieť s vodiacími štítmí (OTT), párová vlečná sieť na lov pri dne (PTB), vlečná sieť na homáre (TBN), vlečná sieť na krevety (TBS), záťahová sieť (SX), dánska záťahová sieť (SDN), škótska záťahová sieť (SSC), škótska párová záťahová sieť (SPR), záťahová sieť ovládaná z lode alebo iného plavidla (SV), okrem prípadov rybolovných činností s vlečnými sieťami s rozperným rahnom a dnovými lanami zaťaženými guľami s veľkosťou ôk od 16 do 31 mm (TBB CRU 16-31) pri tradičnom rybolove zameranom na krevetu sivú (*Crangon spp.*) v oblasti 1(10)b)“;

- b) V bode 1 sa písmeno b) sa nahrádza takto:

„ďalej v oblastiach 1(10) až 1(15) s výnimkou príslušných varovných zón 1(10.az), 1(11.az), 1(12.az), 1(13.az) 1(14.az) a 1(15.az) sa zakazuje tento výstroj: dredž ovládaná z lode (DRB) a mechanizovaná dredž vrátane nasávacej dredže (HMD)“;

- c) Bod 3 písm. d) sa vypúšťa.

2. Článok 4 sa mení takto:

- a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Rybárske plavidlá, ktoré majú na palube akýkoľvek mobilný výstroj vlečený po dne a nie sú oprávnené loviť v oblastiach 1(1) až 1(15) vrátane príslušných varovných zón 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) a 1(15.az), a rybárske plavidlá, ktoré majú na palube žiabrovky a zakliesňovacie siete a nie sú oprávnené loviť v oblastiach 4(1) až 4(4), môžu prechádzať cez tieto príslušné oblasti za predpokladu, že tento výstroj bude počas tranzitu priviazaný a uskladnený v súlade s podmienkami stanovenými v článku 47 nariadenia (ES) č. 1224/2009.“

- b) Odsek 3 sa nahrádza takto:

3. „Rýchlosť počas tranzitu pre všetky rybárske plavidlá, ktoré nie sú oprávnené loviť v oblastiach 1(10) až 1(15) vrátane príslušných varovných zón 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) a 1(15.az), v oblasti 2(28) a oblastiach 4(1) až 4(3), nesmie byť nižšia ako šesť uzlov s výnimkou prípadov vyššej moci v súlade s článkom 50 ods. 3 písm. b) nariadenia (ES) č. 1224/2009.“

3. V článku 5 ods. 2 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) prevážajú na palube akýkoľvek zakázaný výstroj a plavia sa rýchlosťou nižšou než šesť uzlov v oblastiach 1(12) až 1(15) (príloha I) vrátane príslušných varovných zón 1(12.az), 1(13.az), 1(14.az) a 1(15.az). V oblastiach 1(14), 1(15) a varovných zónach 1(14.az) a 1(15.az) možno údaje VMS prenášať aj prostredníctvom GPRS (univerzálna paketová rádiová služba) alebo GSM (globálny systém mobilných komunikácií).“

4. Článok 6 sa nahrádza takto:

Preskúmanie

„Od 8. marca 2023 príslušné členské štáty monitorujú, posudzujú a podávajú správy o vykonávaní opatrení stanovených v článkoch 3, 4 a 5 každé tri roky v prípade opatrení v oblastiach 4(1) a 4(4) (príloha VI) podľa smernice o vtáctve a každých šesť rokov v prípade opatrení v oblastiach 1(10) až 1(13) (príloha I), v oblasti 2(28) (príloha II) a v oblastiach 4(2) a 4(3) (príloha VI) podľa smernice o biotopoch a rámcovej smernice o morskej stratégii.

Členské štáty preskúmajú opatrenia v oblastiach 1(14) a 1(15) šesť rokov po tom, ako nadobudli účinnosť.“

5. Príloha I sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. 7. 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN